# HKAiroortnews

**2025 February 二月** Issue 201 第201期

翱翔天地





# CELEBRATING A NEW YEAR OF ENDLESS POSSIBILITIES 同質新歲 共創無限可能

### THIS MONTH'S CONTENTS

本月內容

COVER STORY 封面故事

**HKIA** welcomes the New Year with festive excitement 香港國際機場共賀新歲



AIRPORT PARTNERS 機場夥伴

AWE celebrates two decades of glory 亞博館20周年誌慶



■ FOCUS 焦點

A celebration befitting a landmark year

共慶成績斐然的一年

■AROUND THE AIRPORT 機場要聞

Board Members make inaugural visit to overseas airports

董事會成員首次到訪海外機場

10

8

FEATURES 飛常事

Garden blooms ever brighter

櫻花園花香四溢

FEATURES 飛常事

Cinematic magic brings airport to life

精采影片呈現機場魅力

13)

GOING GREEN 環保天地

Fuelling a greener aviation future

推動更環保的航空未來

12)

TIME OUT 忙裏偷閑

Celebrating the snake in style

共慶蛇年樂繽紛



HKIA Tower, 1 Sky Plaza Road Hong Kong International Airport Lantau, HONG KONG

> 香港大嶼山香港國際機場 翔天路一號機場行政大樓 www.hongkongairport.com



Have a great idea for HK Airport News? Contact us via hkianews@hkairport.com and tell us what you're thinking. 若你對《翺翔天地》有任何意見, 歡迎隨時與我們聯絡,電郵地址為 hkianews@hkairport.com。

# HKAirp

The newsletter of Hong Kong International Airport 香港國際機場刊物

2025 **Feb 二月** Issue 201 第201期

HK Airport News is published by Airport Authority Hong Kong. All rights reserved. This publication may not be sold. No part of this publication may be otherwise reproduced, adapted,  $% \left( 1\right) =\left( 1\right) \left( 1\right) \left($ performed in public or transmitted in any form by any process without the prior authorisation of Airport Authority Hong Kong. © Airport Authority Hong Kong 2025

《蝌翔天地》由香港機場管理局印製並保留一切版權。本刊物為 非賣品。未經香港機場管理局授權不得複製、使用、向公眾以 任何方式展示或傳播刊物內任何內容。 ©香港機場管理局2025



Printed on environmentally-friendly paper



### CHAIRMAN ENGAGES WITH GLOBAL ELITES AT DAVOS

### 主席在達沃斯與全球 精英交流

Airport Authority Hong Kong (AAHK) Chairman Fred Lam was among the Hong Kong delegation that joined the World Economic Forum Annual Meeting in Davos, Switzerland which was held from 20 to 24 January. Themed "Collaboration for the Intelligent Age", this year's meeting focused on fostering collaboration to shape a more sustainable and inclusive future in an era of rapidly advancing technology.

About 3,000 leaders from diverse geographies and industries attended the event. During the trip, Chairman Lam engaged in fruitful discussions with other attendees about the abundant opportunities arising from the



AAHK Chairman Fred Lam (left) and World Economic Forum Managing Director Olivier Schwab (right). 機管局主席林天福 (左) 和世界經濟論壇常務董事 Olivier Schwab (右)。

latest developments at Hong Kong International Airport (HKIA), including the Three-runway System (3RS) that was commissioned last year and the new brand of SKYTOPIA under the expanded Airport City blueprint. These projects are set to transform HKIA into a world-class destination, attracting international visitors and investors while driving Hong Kong's economic growth.

香港機場管理局主席林天福隨香港 代表團前往瑞士達沃斯參加於1月20 日至24日舉行的世界經濟論壇2025年 年會。本屆年會主題為「智能時代的 合作」,集中討論在科技急速發展的 時代,如何透過促進合作創造可更持續 發展及共融的未來。

此盛會匯聚全球各地約3 000名行業 領袖出席。在會議期間,林主席與其他 參加者進行深入交流,卓有成效,重點 探討了香港國際機場最新發展所帶來的 機遇,包括去年正式投入運作的三跑道 系統,以及機場城市藍圖擴展後所推出 的全新品牌SKYTOPIA。這些項目將有 助建設香港國際機場成為世界地標,吸 引環球旅客及投資者,推動香港經濟持 續增長。

### PROMOTING HKIA AT INTERNATIONAL FORUM

### 在國際峰會上推廣機場

AAHK Chairman Fred Lam attended the World Governments Summit 2025 in Dubai on 11 February.

During the panel discussion "The Next Era of Aviation", Chairman Lam highlighted recent advancements at HKIA such as the 3RS and the SKYTOPIA project. By significantly expanding the airport's capacity and functionality, these developments will unlock its full potential and solidify its position as a global aviation hub. Additionally, Chairman Lam emphasised the pivotal role of technology in boosting operational efficiency and enhancing the passenger experience at HKIA.

於2月11日,機管局主席林天福出席於 迪拜舉行的「2025年世界政府峰會」。

林主席於名為「航空業新時代」的 專題討論會上,重點介紹香港國際 機場最新發展,包括三跑道系統及 SKYTOPIA項目。這些建設將大幅擴大 機場客運量及功能,全面發揮香港國際機場潛力,以鞏固其全球航空樞紐地位。林主席亦強調,科技對提升機場營運效率,以至完善旅客體驗方面至關重要。



AAHK Chairman Fred Lam (second from right) engages in a panel discussion with global aviation leaders. 機管局主席林天福(右二)與全球航空業領袖進行專題討論。

# HKIA WELCOMES THE NEW YEAR WITH FESTIVE EXCITEMENT

香港國際機場共賀新歲

Hong Kong International Airport (HKIA) ushered in the Year of the Snake in grand style, delighting travellers with dazzling decorations and mesmerising performances.

Upon entering the terminal, visitors were greeted by a vibrant tapestry of colour that filled the airport with a joyous spirit. In the Departures Hall, auspicious messages wrapping the pillars set a festive tone. Arrivals Hall A featured an impressive six-metre-high 3D display titled "The Joy of Spring Festival", showcasing shimmering goldfish, towering peach blossoms and a myriad of festive flowers all enhanced by cascading chains and transparent LED screens that created a breathtaking waterfall effect. These colourful installations provided the perfect backdrop for travellers to capture memorable moments during their holiday journeys.

The celebratory atmosphere



extended into the restricted area, where a serpentine floral ornament brought a burst of Chinese New Year cheer to the East Hall. Meanwhile, the boarding gate totems received floral makeovers.

On the first day of the Chinese



New Year, the festivities reached new heights with an eye-dotting ceremony and an exhilarating lion dance performance, attended by Airport Authority Hong Kong Acting CEO Vivian Cheung, Executive Director, Airport Operations Steven Yiu, Directorgeneral of Civil Aviation Victor Liu, as well as representatives from home-based carriers, major business partners and other government officials. The God of Fortune also made an appearance to bless all travellers with good luck and prosperity.

During this peak travel season, HKIA recorded a post-Covid high daily passenger throughput of over 193,000, representing a full recovery to the pre-pandemic peak level and marking a fantastic start to the new year.





### AWE CELEBRATES TWO DECADES OF GLORY

亞博館20周年誌慶

Hong Kong's premier exhibition, conference and event venue
AsiaWorld-Expo (AWE) celebrated its 20th anniversary with a grand banquet and ceremony on
15 January. A multitude of political and business leaders attended the joyful occasion, which was officiated at by Hong Kong Special Administrative Region Deputy Financial Secretary Michael Wong, Airport Authority Hong Kong Chairman Fred Lam, AWE Chairman Simon Li, AAHK Acting CEO Vivian Cheung and AWE CEO Irene Chan.



Over the past two decades, AWE had hosted many prestigious events, including "The River of Wisdom – Animated Version of the Riverside Scene at Qing Ming Festival" and the Asian debut of Super Terminal Expo last year. In 2024, AWE played host to more than 330 major events and is set to welcome more international activities in 2025.

香港首屈一指的會議展覽及活動場地 亞洲國際博覽館於1月15日隆重舉行 20週年慶典晚宴,多名政商界領袖出席盛會,並由香港特別行政區財政司副司長黃偉綸、香港機場管理局主席林天福、亞博館主席李天柱、機管局署理行政總裁張李佳蕙,以及亞博館行政總裁陳芳盈主禮。

過去20年間,亞博館承辦了多項享譽全球的盛事,包括「智慧的長河:電子動態版《清明上河圖》」展覽,以及去年首屆「超級樞紐博覽會」。2024年,亞博館舉辦了超過330項大型活動,預計於2025年將迎來更多國際盛事。



### AAT SETS STANDARDS FOR SUSTAINABILITY

亞洲空運中心 樹立可持續發展新典範

Asia Airfreight Terminal's (AAT) long-term commitment to sustainability was reaffirmed with the esteemed Air Cargo Sustainability Award 2024 in the Corporate category. The cargo terminal operator was particularly lauded for deploying autonomous electric tractors (AETs), underscoring its leadership in sustainable cargo handling operations.

Embracing innovation and improving operational efficiency, AAT is the first cargo terminal operator in Hong Kong to adopt AETs. Alongside other sustainable initiatives such as switching to



electric working vehicles and upgrading to energy-efficient LED lights, AAT has successfully reduced carbon emissions by over 30% from a 2018 baseline.

The Air Cargo Sustainability Awards were organised by The International Air Cargo Association. The awards recognise companies that drive sustainability in the air cargo industry.

**亞洲空運中心一直以來對可持續發展的承諾再次獲得肯定**,榮獲「航空貨運

可持續發展企業大獎2024」。該獎項 特別表揚亞洲空運中心在應用無人駕駛 電動拖車方面的卓越表現,足證其在 航空貨運業可持續發展上的領導地位。

亞洲空運中心致力推動創新,積極提升營運效率,是香港首個空運貨站營運商應用無人駕駛電動拖車,並且透過將工作車輛換為電動車,以及升級照明系統至節能發光二極管燈等一系列可持續發展措施,成功將碳排放量從2018年的基準減少逾30%。

「航空貨運可持續發展大獎」由國際 航空貨運協會主辦,旨在嘉許推動航空 貨運業可持續發展的企業。

### AIR PREMIA

### AIR PREMIA DEBUTS AT HKIA WITH INCHEON SERVICE

普萊米婭航空 首辦香港至仁川航線

# South Korean airline Air Premia commenced its direct passenger

**service** between Hong Kong International Airport (HKIA) and Incheon International Airport on 24 January. The airline offers four weekly round-trip flights between the two cities, on Mondays, Wednesdays, Fridays and Sundays.

Seoul has long been a favoured destination for travellers from Hong Kong. Whether they are



interested in exploring historical sites, indulging in shopping and dining or experiencing the vibrant nightlife, this new flight service provides even greater convenience for those eager to discover this dynamic city.

於1月24日,南韓航空公司普萊米婭 航空開辦香港國際機場與仁川國際 機場的直航航線,逢周一、三、五及日, 每周提供四班來回兩地航班。

首爾一向是香港旅客的熱門旅遊目的地,無論是探索歷史文化、享受購物美食,還是體驗多采多姿的夜生活,新航線都能為旅客帶來更便捷的旅遊選擇,展開一段難忘的旅程。



### CAPSULES OF JOY

歡樂扭蛋站

# The new DGG LBuy Digital Capsule Toy Shop at HKIA is

a treasure trove of delightful surprises for travellers of all ages. Located near Departures Gate 40 on Level 6 of Terminal 1, the shop blends fun with technology. It offers a diverse range of capsule toys from popular brands, including Chiikawa, Pokémon, Doraemon and more. Each capsule holds a mystery, containing unique collectibles that entertain visitors with the thrill of discovery. Additionally, the store features travel-related



items such as eco-friendly bags and mini puzzle games.

Owned by the Hong Kongbased shopping platform LBuy, this is the brand's second digital capsule toy shop, with the first located downtown.

香港國際機場迎來全新的DGG LBuy 數碼扭蛋站,為不同年齡旅客帶來驚喜 寶藏。該店位於一號客運大樓第六層, 毗鄰40號登機閘口,集趣味與科技於 一身,設有多部包括吉伊卡哇、寶可夢及多啦A夢等熱門玩具的扭蛋機。每隻扭蛋均藏有神秘驚喜,內含獨一無二的收藏品,讓旅客樂在其中。此外,店內亦備有旅行相關商品,如環保袋及迷你拼圖,為旅客增添更多樂趣。

該店由香港購物平台LBuy營運, 是繼市區首店後的第二家數碼扭蛋 玩具店。



# A LANDMARK YEAR

## 共慶成績斐然的一年

### About 2,300 staff from Airport **Authority Hong Kong (AAHK)**

and key airport business partners gathered at AsiaWorld-Expo on 21 February for the AAHK annual dinner. The event celebrated a successful 2024, marking Hong Kong International Airport's (HKIA) entry into a new era of growth.

The night began with AAHK Acting CEO Vivian Cheung delivering opening remarks. She expressed her gratitude to the staff for their commitment and can-do spirit, which were instrumental to the significant achievements in the past year, most notably the commissioning of the Three-runway System and the historic "Hong Kong International Airport • Standard Chartered Hong Kong Marathon: Three-Runway System 10km International Race" that saw

nearly 11,000 participants running amid an operational airport.

As traffic at HKIA experienced robust growth in 2024, she highlighted how the new SKYTOPIA development, along with additional cross-boundary connections and technological innovations, will reinforce the airport's leadership role and provide greater economic impetus for the city. In conclusion, Mrs Cheung conveyed her confidence in a brighter year ahead.

AAHK senior management then took the stage with a creative video and an electrifying drumming performance. They were followed by teams of AAHK staff members, who captivated the audience with thrilling song and dance performances. To honour the passion and commitment of

AAHK Acting CEO Vivian Cheung recalls HKIA's accomplishments over the past year and anticipates a promising future in 2025

機管局署理行政總裁張李佳蕙回顧香港國際機場 過去一年的成就,並對2025年充滿信心

LIGHT OPPED TO THE FUTUR

AAHK employees, a video featuring the "Transit of Life" documentary was broadcast, highlighting their dedication to efficient airport operations. Meanwhile, a series of lucky draws kept everyone engaged and entertained throughout the night.

The event also recognised top contributors over the years, with Outstanding Team Awards, Outstanding Employee Awards and Long Service Awards presented to deserving recipients. In addition, the spouses of the 30-year Long Service Award recipients were invited to join in this special moment.





Awards are presented to the best-dressed team and for the best performance.

最佳服裝團隊及最佳表演團隊獲頒獎項。

### Outstanding Employee Award Recipients 傑出員工獎得獎者

### Joanne Chan Tsz-yan 陳子恩

Automated People Mover Assistant Duty Manager 旅客捷運系統助理值勤經理

### Krystine Tsang So-mui 曾素玫

Assistant Manager, Hub Development 助理經理 – 航空樞紐發展

### Alison Lau Hiu-fu 劉曉芙

Treasury Analyst 庫務分析主任



Hong Kong - Zhuhai Airport JV Team 香港-珠海機場合作小組

Retail Bond Financing & Public Engagement Team 零售債券融資及公眾聯繫團隊

Pioneering a New Era of Digital Transformation with BIM Innovators: Bridging Virtual to Reality 虚實共融。偕建築信息模擬 (BIM) 創新者開創數碼轉型新紀元

Construction and Commissioning of Three-runway System Centre Runway 三跑道系統中跑道工程及啟用團隊

Three-Runway System 10km International Race 三跑道系統十公里國際賽

香港機場管理局周年聚餐於2月21日在亞洲國際博覽館舉行,共有約2300名來自機管局的員工及主要機場業務夥伴代表歡聚一堂,共慶機場於2024年取得亮麗成績,見證香港國際機場邁向新里程。

在晚宴上,機管局署理行政總裁 張李佳蕙率先致開幕辭。她對員工 竭誠努力與展現積極拼搏精神表示 衷心感謝,讓機管局於去年取得豐碩 成果,她強調三跑道系統的正式啟用, 以及機場舉行歷史性的「香港國際機場• 渣打香港馬拉松:三跑道系統十公里國際 賽」,吸引近11 000名參加者在運作中 的機場跑道上奔馳,都是最佳證明。

張李佳蕙指出,2024年香港國際機場的航空交通量錄得強勁增長,而新SKYTOPIA發展項目,以及更多的跨境連繫與科技創新,將鞏固機場的全球領導地位,為香港帶來更大的經濟動力。她在結語時表示對未來充滿信心,相信機場日後將取得更理想的成績。

隨後,機管局高級管理層到台上,以

充滿創意的影片及節拍強勁的擊鼓表演 推高現場氣氛。機管局員工緊接其後, 帶來了精采的歌舞演出,贏得全場熱烈 掌聲。為了表彰機管局員工的熱忱及 奉獻精神,聚會上亦播放《這就是 轉機》紀實篇,表揚他們對高效機場 運營的貢獻。另外,連串幸運抽獎環節, 令現場所有人翹首以待,盡興而歸。

活動當日亦表揚了多年來作出卓越 貢獻的員工及團隊,分別頒發了「傑出 團隊獎」、「傑出員工獎」和「長期服 務獎」等獎項。此外,獲頒「30年長期 服務獎」員工的伴侶亦獲邀出席,見證 重要時刻。



An exhibition in the foyer commemorates the 100th anniversary of the first officially recorded flight at Kai Tak and showcases the city's long aviation history.
在場地大堂設有展覽・紀念啟德首個有正式紀錄飛行的100周年,展現香港悠久的航空發展史。



### 1 AAHK BOARD MAKES INAUGURAL VISIT TO OVERSEAS AIRPORTS

機管局董事會 首次到訪海外機場

To enhance understanding of the aviation landscape and learn from the best practices of other hub airports, the Board of Airport Authority Hong Kong, led by the Chairman, undertook an inaugural trip to overseas airports. The delegation travelled to Singapore and Bangkok from 9 to 13 January.

In Singapore, the group engaged with leaders from various aviation organisations and governmental agencies, including Changi Airport Group, the Ministry of Transport, the Civil Aviation Authority of Singapore and Singapore Airlines, to discuss shared challenges and advancements in airport management and operations. They also provided updates on Hong Kong International Airport (HKIA), highlighting key milestones such as the commissioning of the Three-runway System (3RS). Meanwhile, the group toured Changi Airport to gain firsthand insights into its operations and latest developments.

The trip continued in Bangkok, where the Board Members met with senior executives from U-Tapao International Aviation Co. Ltd. (UTA) and held discussion sessions with Airports of Thailand Public Company Limited. HKIA

Consultancy Limited, a subsidiary of AAHK, has been providing consultancy services to UTA on airport planning, operations and development for the U-Tapao International Airport and the Eastern Airport City Development Project near Bangkok.

為了深入了解航空業概況並參考其他航空樞紐的運作模式,香港機場管理局董事會首次在主席的帶領下,到訪海外機場。代表團於1月9日至13日出訪新加坡和曼谷。

在新加坡,代表團會見了多個航空組織與政府機構領袖,包括樟宜機場集團、新加坡交通部、新加坡民航局及新加坡航空,並討論到在機場管理與營運方面共同面對的挑戰及發展。代表團亦分享了香港國際機場的最新狀況,介紹三跑道系統啟用等重要里程,他們更到樟宜機場參觀,了解其運作及最新發展。

隨後,代表團到曼谷繼續訪問,與U-Tapao International Aviation Co. Ltd. (UTA) 高級管理層會面,並與Airports of Thailand Public Company Limited進行討論。機管局旗下附屬公司香港國際機場顧問服務有限公司,一直為烏達堡國際機場就機場規劃、營運與發展,以及曼谷附近東部機場城市發展項目,向UTA提供顧問服務。

### 2 HKIA GREETS FOREIGN DELEGATIONS

香港國際機場 接待外國代表團

HKIA recently hosted two distinguished delegations. On 23 January, HKIA welcomed Consul General of the Dominican Republic in Hong Kong and Macao Eduardo Pelagio Alvarez Hernandez. On 17 February, Consul General of the Kingdom of the Netherlands in Hong Kong Maurits ter Kuile also paid a visit to the airport.

Both delegations received briefings on HKIA's latest developments, including the 3RS commissioned last year and SKYTOPIA, which are key components of the Airport City blueprint. These initiatives, in addition to strengthening HKIA's position as a leading international aviation hub, will transform it into a world-class destination.

The delegations were also given a tour of the Integrated Airport Centre, where they learned about the various technologies used to support the airport's efficient operation.

香港國際機場近日接待了兩個重要代表團,包括於1月23日到訪的多米尼加共和國駐香港及澳門總領事Eduardo Pelagio Alvarez Hernandez,以及於2月17日蒞臨參觀的荷蘭王國駐香港總領事Maurits ter Kuile。

代表團聽取了香港國際機場的最新發展介紹,包括去年啟用的三跑道系統,以及SKYTOPIA,兩者均為機場城市藍圖重要項目。這些項目不僅能 電固香港國際機場作為國際航空樞紐的領先地位,更將其建設為世界級地標。

代表團亦參觀了機場中央控制中心, 了解機場如何運用各種先進科技,確保 其高效運作。







### 3 STRENGTHENING PHARMA CONNECTIONS WITH MIAMI

加強與邁阿密的醫藥品 運送聯繫

In collaboration with Miami International Airport (MIA) and Cathay Cargo, HKIA has launched the Hong Kong-Miami pharma corridor. This initiative, part of Pharma. Aero's Pharma Corridor 3.0 project, provides secure, quality-assured airport-to-airport transport for time-and temperature-sensitive pharmaceutical shipments.

Validated by Pharma. Aero, an international cross-industry collaboration platform for pharma shippers, certified pharma cargo communities, airport operators and other logistics stakeholders, the Hong Kong-Miami corridor has achieved a 100% success rate, with zero temperature excursions for shipments. HKIA established the world's first airport-to-airport pharma corridor between Hong Kong and Brussels in 2019, and this new move further demonstrates its excellence in handling cargo that requires stringent temperature control.

In addition to the pharma corridors, HKIA is the first airport community to attain the full suite of Centre of Excellence for Independent Validators (CEIV) accreditations from the International Air Transport Association, covering the handling of pharmaceuticals, perishables, live animals and lithium batteries.

香港國際機場與邁阿密國際機場及國泰貨運攜手合作,開通了連接香港與邁阿密的藥品貨運通道。這是Pharma.Aero的「藥品貨運通道3.0」項目的一部份,為兩地機場間運送時限及溫控藥品提供安全及高質量的運輸服務。

Pharma.Aero是一個國際跨業界合作平台,促進藥品付運人、獲認證的藥品貨運同業、機場營運商及其他物流業持份者的合作。香港與邁阿密的貨運通道已獲Pharma.Aero驗證,貨運輸的貨物達至100%零温度偏差的成功率。香港國際機場早於2019年建立了全球第一條機場間藥品貨運通道可度接香港與布魯塞爾,是次新通道可更進一步彰顯香港國際機場在處理需嚴格控制貨物溫度方面的卓越能力。

除藥品貨運通道外,香港國際機場 更是全球首個機場社區獲國際航空 運輸協會頒發所有CEIV運輸認證,涵蓋 醫藥品、鮮活貨物、活生動物及鋰電池。

### 4 INFRASTRUCTURE AND INNOVATION LEADERSHIP REWARDED

表揚機場基建 與創新實力

HKIA has recently received several awards for its achievements in infrastructure development and innovation.

The 3RS at HKIA clinched the

"Prestigious Infrastructure Project in Hong Kong" award by the Chartered Institution of Highways and Transportation Hong Kong. This distinction commends transport infrastructure projects that have significantly enhanced mobility of Hong Kong.

Furthermore, HKIA was honoured with the titles of "International Airport of the Year" and "Innovative Airport of the Year" at the 2024 Sky Choice Travel Awards, organised by Civil Aviation Administration of China (CAAC) Inflight Magazine, the official inflight publication of CAAC. These accolades celebrate accomplishments in the aviation, hotel and travel sectors that contribute to economic growth and support post-pandemic recovery.

香港國際機場憑藉其基礎設施發展及 創新領域的卓越成就,近日榮獲多項 殊榮。

機場三跑道系統於英國特許公路及 運輸學會(香港分會)舉辦的評選中, 榮膺「香港傑出基礎設施項目」獎。 此殊榮旨在表彰對香港交通流動性 作出重大貢獻的運輸基建項目。

此外,香港國際機場更於中國民用 航空局官方機上雜誌《中國民航》舉辦 的「天選•2024年度航旅榜單」中,獲 頒「年度國際機場」及「年度創新機場」 殊榮。這些獎項旨在嘉許疫後於航空、 酒店及旅遊界別推動經濟發展的傑出 成就。





# GARDEN BLOOMS EVER BRIGHTER

# 櫻花園花香四溢

Hong Kong International
Airport's Cherry Blossom
Garden has become an even
more spectacular sight with its
recent expansion to include the
adjoining pier. The newly designated
area, Cherry Blossom Bay, spans
about 1,760 square metres. The
entire garden now features
over 110 Prunus yunnanensis
"Guangzhou" cherry trees, a
thoughtfully chosen variety that
thrives in Hong Kong's climate.

Located along Chek Lap Kok South Road and near the foot of Scenic Hill, the Cherry Blossom Garden is a cherished springtime attraction for locals. The expansion enables visitors to enjoy the romantic blooms against the beautiful backdrop of Tung Chung Bay, complemented by cable cars gliding overhead for a unique perspective. Moreover, new amenities, such as lounge chairs and tables, further enhance the flower-viewing experience.

The Cherry Blossom Garden is part of Airport Authority

Hong Kong's (AAHK)
broader initiative to
beautify the landscape
of the airport island,
aiming to elevate its
aesthetic appeal and
foster a more welcoming
environment for all
visitors. A diverse
array of other plant
species is also cultivated
throughout the island to create
an oasis of vibrant colours and
lush greenery year-round.

### 香港國際機場近日完成擴建櫻花園,

園區現已延伸至毗鄰碼頭,成為更吸引的景點。新增的「櫻花海岸」佔地約1760平方米,整個櫻花園內種植了逾110株經過精心挑選且能適應香港氣候的廣州櫻。

櫻花園位於赤鱲角南路旁、觀景山下, 一直是市民春日賞花熱點。擴建櫻花園 後,遊人現可一邊欣賞櫻花綻放,一邊 眺望東涌灣景色,加上該處上空有纜車 經過,構成獨一無二的畫面。此外,新增 躺椅及桌子等設施,讓到訪人士賞花期間 享有更佳的體驗。

櫻花園是香港機場管理局美化機場



Enriching the landscape of the airport island, AAHK has collaborated with HongKong Tianshi Engineering Co Limited to develop the HKIA Cherry Blossom Bay. 機管局與香港天適工程有限公司合作,共同建設香港國際機場「櫻花海岸」,以美化機場島景觀。

島景觀計劃之一,旨在提升機場美感, 為旅客營造更舒適環境。機場島上還 種植了多種其他植物,一年四季都充滿 繽紛色彩,綠意盎然。

### SCAN 掃描

to visit the viewing guide for airport blooms 以瀏覽機場 賞花攻略



# **CINEMATIC MAGIC BRINGS AIRPORT** TO LIFE

# 精采影片呈現機場魅力





In partnership with Mainland China's leading streaming platform Youku, Hong Kong International Airport (HKIA) recently produced a documentary and drama, "Transit of Life", which allows the public to better understand HKIA's role as a global aviation hub and offers an in-depth look at its behindthe-scenes working environment. Since their debut on 15 January, the documentary and drama have garnered over 300 million views.

The six-episode documentary series was created, filmed and narrated by acclaimed director and actress Sylvia Chang. Through her interactions with airport staff, Ms Chang reveals what makes HKIA a world-class airport, highlighting the professionalism and commitment of its employees. The series captures their can-do spirit and illustrates how they collaborate to create a seamless travel experience for passengers, all presented in an engaging documentary format.

The 12-episode drama series stars Mainland Chinese actress Zhang Yishang as Wei Xiaolan, a new Management Trainee at Airport Authority Hong Kong (AAHK), and depicts the challenges and rewards she encounters as she learns and grows in her role. With a cinematic approach, the drama provides

a distinctive portrayal of HKIA's operations and the lives of its staff. HKIA serves not only as a transit point for travellers, but also a place that shapes lives and offers opportunities for personal and professional growth.

A special screening of the documentary was held at the M+ Cinema on 22 January, featuring a discussion where the creative team, including Ms Chang, shared their insights and experiences from the filming process. Another screening took place at the HKIA Community Building on 10 February, allowing AAHK senior management and staff members to enjoy the documentary together.

香港國際機場近期與中國內地頂尖網上 影片平台優酷合作,推出《這就是 轉機》紀實篇及短劇篇,讓公眾深入 了解香港國際機場作為國際航空樞紐 的角色, 並揭示鮮為人知的幕後工作

實況。自1月15日首播後,紀實篇及短劇篇 已吸引超過3億人次觀看。

紀實篇共六集,由知名導演及演員 張艾嘉親自執導、拍攝並擔任旁白。 張艾嘉與機場員工互動,透視機場 成為世界級航空樞紐的關鍵,當中特別 展現員工的專業精神及熱忱。該系列以 引人入勝的紀錄片手法,呈現員工積極 進取的「拼搏」精神,描述他們如何齊心 協力,為旅客締造便捷流暢的旅行體驗。

12集短劇則由內地女演員張藝上 主演,飾演香港機場管理局新入職見習 行政人員韋小藍,講述其角色的學習與 成長歷程。短劇以電影手法,獨特地展現 香港國際機場的運作及員工生活。香港 國際機場不僅是旅客中轉站,更是人生 旅程的重要一站,為個人與事發展帶來 契機。

於1月22日,紀實篇的特別放映活動 於M+戲院進行,並安排創意團隊對談 環節,由張艾嘉等分享拍攝的感受與 體驗。另一場放映會則於2月10日在機場 員工綜合大樓舉行,機管局高級管理人員 及員工一同觀賞紀實篇內容。





Two screenings let media members and AAHK staff appreciate the "Transit of Life" documentary. 兩場放映會讓傳媒及機管局員工欣賞《這就是轉機》紀實篇。

to view "Transit of Life"





Documentary

Drama

# FUELLING A GREENER AVIATION FUTURE 推動更環保的航空未來

Airport Authority Hong Kong (AAHK) is committed to promoting the adoption of Sustainable Aviation Fuel (SAF) through ongoing engagements with stakeholders. At a recent roundtable, "Building Hong Kong into a Green Transport and Aviation Centre", organised by the Democratic Alliance for the Betterment and Progress of Hong Kong, AAHK Chief Sustainability Officer Peter Lee highlighted SAF's critical role in aviation decarbonisation. He recognised its potential as a scalable jet fuel substitute that could lead to substantial emissions reductions. Mr Lee also shed light on the different technological pathways for producing SAF, as well as the opportunities and challenges of introducing it to Hong Kong.

Additionally, at the Hong Kong Sustainable Aviation Fuel Coalition's Annual Symposium 2025, Mr Lee shared insights from a recent AAHK study on SAF, developed to promote its uptake for consideration by the Hong Kong Government. In



the subsequent panel session, he discussed with industry professionals innovative financing and value chain development to strengthen the supply and demand of SAF in the city.

香港機場管理局積極與持份者溝通, 推動可持續航空燃料的應用。民主建港 協進聯盟近日舉行圓桌會議,主題為 「打造香港綠色航運及航空中心」。會議 上,機管局首席可持續發展主管李仲騰 強調,可持續航空燃料在航空業減碳 方面的角色舉足輕重,具備可擴展航空燃料替代品的潛力,能大幅減少碳排放。 他亦介紹了生產可持續航空燃料的不同 技術,以及在香港引入該燃料的機遇和 挑戰。

此外,在「2025年香港可持續航空燃油聯盟年會」上,李仲騰分享了機管局有關可持續航空燃料的最新研究,以助香港政府考慮推動該燃料的應用。在隨後的專題討論中,他與業界專家共同探討了創新融資及價值鏈發展策略,旨在增強香港對可持續航空燃料的供應和需求。

### **EXPLORING NATURE AND SUSTAINABILITY**

### 探索自然與可持續發展

On 15 February, AAHK employees took part in the 10km Challenge of The Green Earth Night Walk. Organised by the local environmental group The Green Earth, this hike around Sai Kung Pak Tam Chung offered participants an immersive experience in nature while raising their awareness of sustainable living.

During the event, participants enjoyed the beautiful natural landscapes under the night sky and observed stars through an astronomical telescope. They also had the unique experience of walking barefoot, reconnecting with the environment and embracing "leave no trace" principles.

In addition to providing an educational opportunity about the natural world, the annual event raised funds to support The Green Earth's sustainability initiatives.



於2月15日,機管局的員工參加了由本地環保組織「綠惜地球」舉辦的「綠惜夜行」十公里挑戰。該夜行活動於西貢北潭涌舉行,讓參加者投入大自然,並提升他們對可持續生活的認識。

活動期間,參加者在夜空下欣賞美麗的自然景觀,並透過天文望遠鏡觀賞星空。他們還體驗了赤足行走的獨特

感受,再次與四周環境連結起來,並實踐[無痕山林]的原則。

這項年度活動不僅提供了一個了解 自然世界的教育機會,還為「綠惜地球」 的可持續發展項目籌集資金,以支持 環保工作。

### CELEBRATING THE SNAKE IN STYLE

共慶蛇年樂繽紛

Ringing in the Year of the Snake with joy, community members of Hong Kong International Airport (HKIA) gathered for the HKIA New Year Fair on 24 January.

Presented by Hong Kong International Airport Recreation and Community Engagement, the fair at the HKIA Community Building showcased more than 20 booths from local brands. A delightful mix of goods were on offer, from tasty treats to covetable handicrafts and accessories. To further enhance the festive spirit, the event included fai chun giveaways, along with handicraft workshops where airport staff enjoyed making pinwheels, lucky cats and other Chinese New Year ornaments. Meanwhile, Airport Authority

Staff Club joined in the fun with a fai chun giveaway at HKIA Tower

on 21 January, spreading festive blessings for its staff to take home.

於1月24日,香港國際機場的員工聚首機場新春市集,共慶蛇年。

由機場同業綜藝社舉辦的新春市集在機場員工綜合大樓舉行,場內設有超過20個本地品牌攤位,種類琳琅滿目,令人目不暇接,由地道小食、精美手工藝品以至飾物不等。為增添節慶氣氛,現場更派發揮春及設有手工藝工作坊,讓機場員工親手製作風車、招財貓及其他新春裝飾。

此外,機場管理局職員康樂會亦於

1月21日在機場行政大樓舉行揮春派發活動,向全體員工送上新春祝福。



### BLAZING A TRAIL FOR INCLUSIVITY

共融無界

Twenty-eight staff members of Airport Authority Hong Kong (AAHK) joined 500 other runners in the recent "Lockton Fearless Dragon Trail Run 2024".

Organised by the Hong Kong Network for the Promotion of Inclusive Society, the run at the beautiful Aberdeen Reservoirs challenged participants with 5-, 16-, and 30-kilometre courses. Competitors, both able-bodied and physically disabled, ran side by side, fostering inclusivity.

AAHK employees achieved impressive results, winning the men's solo open category for the



30-kilometre race and finishing first runner-up in both the men's team (16-kilometre) and mixed team (30-kilometre) races.

近日舉行的「諾德猛龍越野跑2024」 賽事吸引500多名跑手及28名香港機場 管理局員工參加,一較高下。 賽事由香港傷健共融網絡主辦,跑手在風景優美的香港仔水塘競逐5公里、16公里及30公里賽。所有參加者,包括傷健跑手在內,在活動中肩并肩地奔跑,充分體現共融精神。

機管局員工表現出色,分別奪得30公里男子個人公開組冠軍、16公里男子隊際亞軍,以及30公里混合隊際亞軍。

# THE OMBUDSMAN'S AWARD 2024 FEATURE 2024申訴專員嘉許獎專題

Organised by the Office of The Ombudsman, the Ombudsman's Awards recognise professionalism in handling complaints and aim to foster a positive culture of service in the public sector. Natalie Wong from Airport Authority Hong Kong's (AAHK) Corporate Affairs Department was honoured with the award for being exceptionally meritorious in the course of handling enquiries or investigations. 申訴專員嘉許獎由申訴專員公署舉辦,旨在表揚在處理投訴方面達到專業水平的政府部門/公營機構及人員,並在公共服務範疇推動正面的服務文化。來自香港機場管理局企業事務部的黃佩程獲頒發申訴專員嘉許獎,嘉許她在處理查詢或調查時的卓越表現。



### >>> Natalie Wong 黃佩程

Operation Officer – Customer Communications 顧客聯繫營運主任 Corporate Affairs, AAHK 機管局企業事務

"Having worked at AAHK for just 18 months, Natalie has already earned a reputation for excellent customer service. This was evident in an incident in April 2024.

Ms Chan purchased five tickets

with reserved seats from an airline. However, after completing the transaction, she noticed that the ticket confirmation did not include seat assignments. Despite her best efforts to manage her booking through the airline's website and repeated attempts to contact the airline via phone and email, she received no response.

Feeling frustrated and helpless, she finally reached out to the customer service hotline of Hong Kong International Airport (HKIA). Natalie answered the call and patiently listened to Ms Chan. She immediately contacted the airline and persisted until she successfully reached a representative. Afterwards, Natalie promptly informed Ms Chan to get in touch with the airline.

Ms Chan was deeply grateful for the assistance she received from

Natalie, which exemplifies the high standard of service at HKIA."

「Natalie在機管局僅工作18個月,便已憑藉出色的客戶服務獲得讚賞,在2024年4月的一樁事件中更充分印證她的表現。

陳女士從某航空公司購買已選定 座位的五張機票,但交易完成後,她 發現機票確認資料上並未載明座位 資訊。她嘗試經由航空公司官網管理 其預訂資料,並多次透過電話及電郵 聯絡航空公司,但均未獲回覆。

陳女士倍感沮喪及無助,最終致電香港國際機場顧客服務熱線。 Natalie接聽電話後,耐心聆聽陳女士的情況。她隨即聯繫該航空公司,並堅持不懈,直至聯絡上一位代表為止。隨後,Natalie迅速告知陳女士可與該航空公司聯絡。

陳女士對Natalie的協助深表謝意,這充分展示了香港國際機場致力為旅客提供高水平服務。」

# THE WORLD THROUGH YOUR EYES 放眼看世界

Airport community colleagues can submit their most thrilling adventures throughout the world with photo captions to hkianews@hkairport.com for the chance to receive an HKIA cash coupon valued at HK\$100. The selected images will be published in HK Airport News.

機場同業員工提交在旅途拍攝的精采照片至hkianews@hkairport.com,並附上説明,即有機會獲得100港元的香港國際機場現金券。獲選照片將於《翱翔天地》刊登。

Kathy Tai 戴麗瑩

The Olympic rings shining brightly on the Eiffel Tower 埃菲爾鐵塔上展示奧運五環圖案

